

Megjelen hetenkint kétszer  
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaujhely, róter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.  
Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

Majtényi Géza  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor  
negyedévre 2.50 kor.  
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
termékek szerint egy négyszög centim,  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-  
kedvezmény.

## Székely Elek felebbezése.

— szept. 7.

Sátoraljaujhely városának al-  
lásától felfüggesztett polgármes-  
tere: Székely Elek, — 20 nyom-  
tatott oldalra terjedő felebbezését  
e napokban nyújtotta be a  
főispánhoz. A felebbező egyide-  
jűleg megküldte e felebbezését  
egy kísérő levél kapcsán a vá-  
rosi képviselőtestület tagjainak  
is. Nem célunk foglalkozni a fe-  
lebbezéssel, mert egy bekövet-  
kezendő ítéletnek és vizsgálatnak  
elébe vágni nem akarunk. De mi-  
vel a felebbezés tekintettel arra,  
hogy a képviselőtestület tagjainak  
is megküldetett, tehát a nyilvános-  
ságnak is volt szánva, arra még  
is kell tennünk pár észrevételt.

Érdekes ez a felebbezés ma-  
gában, de érdekes a kísérő levél  
is, melyből különösen kiemel-  
jük a következő szavakat: „mél-  
tőztassék a felebbezést átolvasni  
s annak alapján megítélni azt,  
hogy mi bünt követtem el a vá-  
ros vagyonának kezelésénél és  
az ügyeinek vitelében s igazsá-  
gos-e felfüggesztésem?”

Ezt a felhívást olvasva ön-  
ként két kérdést kell felvetnünk.  
Ezek egyike: joga van-e Székely  
Eleknek azt mondani s kvázi preju-  
dikálni a képviselőtestületnek,  
hogy „ebből” t. i. az ő felebbe-  
zésének szövegéből ítélje meg a  
képviselettestület, kinek van iga-  
za, a főispáni határozatnak-e vagy  
neki. Bővebben kifejtve: igaz-

ságos lesz-e a vizsgálat vagy  
előre is kivan zárva annak igaz-  
ságossága? A felebbező a pre-  
judikáció álláspontjára helyez-  
kedik, amely eddig az életben  
még mindig igen hálátlan talaj-  
nak bizonyult. Az igazság majd  
a fegyelmi vizsgálat eredményé-  
ből fog leszűrődni és tisztán ál-  
lani, nemcsak a képviselőtestület  
de a nagyközönség előtt is. Ad-  
dig sem prejudikálás sem kapa-  
cítálásnak semmi helye nincsen.

A másik az: hogy van-e jo-  
ga annak a polgármesternek, a  
ki eddig vajmi kevésbe vette e  
város képviselőtestületének szup-  
remáciáját, most, amikor hiva-  
tali integritásáról van szó: éppen  
arra a képviselőtestületre apel-  
lálni, melyet ő eddig csak szalma-  
bábnak tartott és fumigált; van-e  
joga ettől kérni jóindulatot és  
szimpatthiát, holott ennek a kép-  
viselőtestület tagjainak véleke-  
désével szemben, mindenkor a  
saját nézeteit követve rohant  
vakon olyan mezőkre, ahol a  
sors végre is utólte.

A felebbezésnek egész tenorja  
tehát ismét csak erőszakosko-  
dási hajlamokról s a felettes ha-  
tóságnak semmibe vevéséről tesz  
tanúságot. Így többek közt elő-  
sorolja, hogy egyes szabálytalan-  
ságokat maga Meczner Gyula,  
mint a pénzügyi bizottság elnöke  
s e bizottság sem kifogásolt ed-  
dig.

Ez az állítás amily nevelésé-  
ges, épp olyan képtelenség is.

Hiszen maga a felebbező és me-  
morandumozó polgármester tudja  
legjobban, hogy a város vagyón-  
kezelésénél csakis az utóbbi kö-  
zel egy-két évi idő alatt, — tehát  
akkor, midőn Meczner Gyula már  
főispán és nem a pénzügyi bi-  
zottság elnöke volt, — fordul-  
tak elő mindama rendellenessé-  
gek, melyek a vizsgálat tárgyát  
képezik most.

A másik tévedése Székelynek  
az, hogy a saját bűneit rákenni  
iparkodik tisztviselő társaira. —  
Lehet, hogy annak a tisztviselői  
karnak minden tagja nem áll az  
elméleti képzettség legmagasabb  
fokán, de azt kifejedte Székely  
Elek, hogy kellő ellenőrzés mel-  
lett a szorgalom és munkabírás  
kárpótolhatja a magasabb kvali-  
fikációt. Azért a tisztviselők  
megtámadtatása méltánytalan és  
igazságtalan. Minthogy pedig ép-  
pen ez az ellenőrzés lett elmu-  
lasztva, ismét csak a panaszló-  
hoz kell kérdéssel fordulnunk.  
Feleljen rá ha tud.

Várjuk be a vizsgálat ered-  
ményét. Ezzel zárjuk észrevéte-  
leinket.

— szept. 7.

Mailáth József gróf — az agrár  
programról. A pécsi országos gazda-  
kongresszus második napján folyó hó  
4-én gróf Mailáth József az agrár  
programról tartott előadást, mely  
nemcsak a gazdakongresszuson, de  
— most hogy az előadás országosan  
ismertté lett — az egész országban

Hogy összeültek a bús alkonyatban,  
Rájuk borult a titkos rengeteg,  
Itt oktató a hazaszeretetre  
Nagy Bercsényi az ifju herceget,  
Fölgyújtá lángját a szent érzeménynek,  
Mely egy országot bevilágítá  
E földről indult bús vérkeresztégre  
A fejedelmi lelkes dalia.

S Rákóczi népe fönt a hegyvidéken  
Ti hü ruthének had köszöntselek,  
Kiknél erősebb szívre, érzelemre,  
Nincs magyarabb és nincsen nemesebb;  
Bár mostoha volt hozzátok az élet,  
Sós verítéket adott kenyerül,  
E sovány földön, hazátokban mégis  
Ugy éltek, haltok rendületlenül.

Ungvár köszöntlek! Dicső magyar város,  
Mikor felépült fényes templomod,  
A múzsaházért szemünkben a hála,  
S a szeretetnek visszfénye lobog;  
A sziklafészek régen omladóban,  
A hős pora a földdel elvegyül,  
Te állsz most itt magyarság büszke vára,  
Hitünk oszlopa egységgedül.

Ungvár köszöntlek! A zord határszélen  
Dusan virágzó szép magyar sziget:  
A jövendőnek aranyos kalásza,  
A termő földnek magja a tied  
És mind az élet, mely kalászba érik,  
Nem száraz koró meddő ugaron,  
És mind az álom, mit valaha szóttél,  
Megejt itt téged édes magyarom!

Ez szent talaj! A multba visszanezék  
És gyönyörében szívem megremeg,  
Te nép! Itt álva sirva csókolom meg,  
A hol születél, áldott földedet,  
Amerre Kárpát koszoruja kéklik,  
Ahol a nagy Ung hulláma siet,  
Ez hordta hátán Napkelet vitézét,  
A honfoglaló, ősi sereget.

S a bérc fokán az omló sziklafészek!  
Mármora partján hunyt el sasfia...  
Hányszor búst el itt hazája sorsán  
Nagy Rákóczi — hü generálisa —  
Amennyi köny egy honfiszivben fér meg,  
Gondterhes órán annyit hullatott —  
Ó ez a föld és fenn az erdő néki,  
Sok dicső, fényes álmod sughatott.

Ók karddal, mi az ige fegyverével,  
Ók vérrel, mi a könnyel harcolunk,  
Ók holtakkal az eszmét megpecsétlék,  
Mi küzdünk, mig bír, szívünk és karunk,  
S örök, ha fogytán, telkünkől kihunyva,  
Az élet meg egy utolsó dobog,  
Jönnek az eszme hívő katonái,  
A diafalmas, ifju harcosok.

És jönnek, jönnek... szívük ég a daltól,  
S mintha ég, föld összezengene,  
Betölti ezt az egész mindenséget,  
Ez a gyönyörű hatalmas zene...  
És jönnek, jönnek könytől, daltól égve,  
A glóriás, a megváltó sereg,  
Magyar szó zendül, tőle visszacsendül  
Virágos róna, zöldelő berek.

Ungvár köszöntlek! Bevonult a múzsa,  
S mosolygó képpel tekint le reád,  
Messzi bolyongott számkivetve tőled,  
Mig föltalálta vesztett otthonát —  
Ujjongva lépünk szentelt küszöbére,  
S oltára köré papnók és papok:  
Ó isten óvjon, isten áldjon minket  
Imádkoztatok velünk magyarok!

## A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

### Prológ.\*

Az ungvári színház megnyitására írta:  
Vidor Marczli.

Ungvár köszöntlek, bevonult a múzsa,  
Mikor felépült büszke templomod  
Kordéját nem pár rozoga ló húzta,  
Ám fényes hintón iderobogott;  
Ungvár köszöntlek! Ugy repültünk hozzád  
Repeső szívvel, csillagszekerén,  
Hol hir, virág s az élet koronája:  
A magyar szónak gyümölcse terem.

Amerre jártunk, kint a magyar rónán  
Száz dalt tanultunk sirva zengeni,  
A szellő ajkán csengettyüként hangzó  
Dalt a pacsirta mindjárt ellesi  
És viszi szét az erdőn, pusztaságon,  
Sok szép határon, völgyön, hegyeken,  
A szívünk hűz, ó mi csak odaszállunk,  
Hol magyar szónak gyümölcse terem.

\* Vidor Marczli e költői szépségekben  
gazdag prológját az új ungvári állandó színház  
ma, folyó hó 7-én este történeti megnyitó ün-  
nepén szavalja el Pártos Dezső.

Vizvezeték,  
központi fűtés,  
csatornázás,

## ERDÉLYI HENRIK

egészségügyi technikus műszaki irodája

Sátoraljaujhely, Kossuth-utca 169. sz.

fürdőszoba,  
szivattyus kutak,  
mosdó, closet  
berendezések.

Villamos világítás, erőátviteli telepek. Tervet és költségvetést kívánatra készíték.

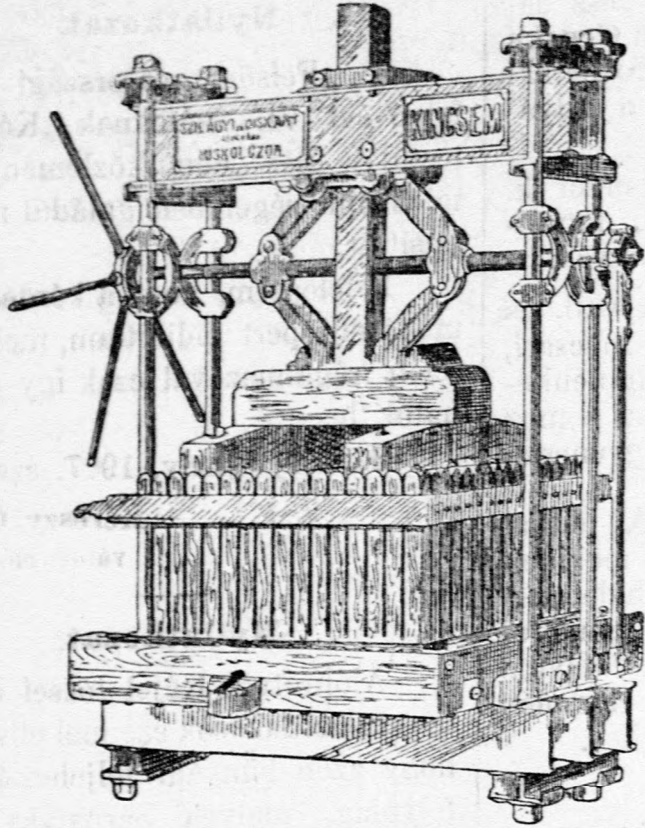








1906. Nagyváradi: I. díj, díszoklevél  
 1902. országos kiállítás, Pozsony.  
 I-ső díj, aranyérem.  
 1902. borászati kiállítás, Eger, I. díj,  
 díszoklevél és aranyérem.  
 1901. temesvári kiállítás, I. díj, dísz-  
 oklevél,



Borsajtóink a Pécsi kiállítás borászati  
 oszlopában megtekinthetők.

## BORSAJTÓK

Legjobb rendszerű könyökszerkezetű „Kossuth,”  
 „Kincsem”, „Hegyalja”, „Mabille” és „Aczélorsós”  
 a magyar bortermelők legkedveltebb borsajtói.

Legújabb rendszerű  
 Rákóczi kettős kosaru sajtók  
 nagyüzemű préseléshez.

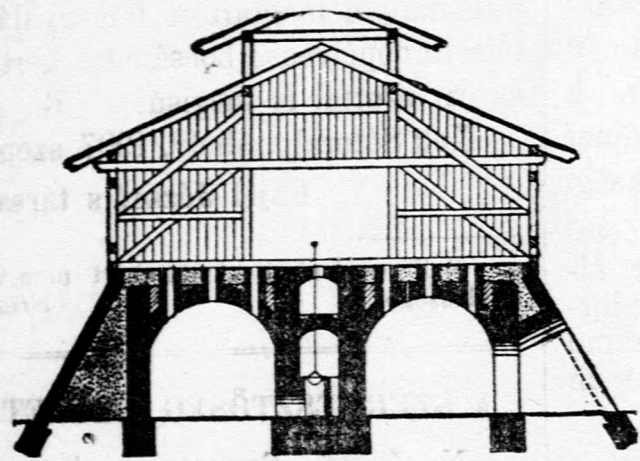
### FOELONYE:

A must sehol sem érintkezik vasrészekkel!  
 Egyszerű kezelés! Óriási erőfejlesztés! A tör-  
 köly egy darabban és könnyen kivihető!  
 \* Egy ember által könnyen kezelhető! \*

Szőlőzúzók és bogyzók.

„Villám” legújabb centrifugális bogyzó és zúzógépek.

**SZILÁGYI ÉS DISKANT GÉPGYÁRA**  
**MISKOLCZON.**



**EGRI S. ÉS TÁRSA**

okl. építésmérnök  
 Budapest, VIII. ker.  
 József-körút 26. sz.

Elvállaljuk legújabb szerkezetű **körkemencék**

építését nagy szénmegtakarítással jótállás mellett.

Teljes téglagyári berendezések  
 létesítését, anyagvizsgálatokat.

A „Hirsch és Frank” Bpest-Salgótarjáni Gépgyár és Vasöntőde r.-t.  
 téglagéposztályának vezérképviselete.

Prospektusokat és költségtételeket ingyen és bérmentve. Érdeklődők általunk  
 létesített gyárakat megtekinthetnek.

3707/1907. tk. sz.

## Hirdetmény.

Tiszakarád község betétei az 1886. XXIX., és az 1889. XXXVIII.  
 és az 1891. XVI. t.-cikk értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak  
 átadatván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alap-  
 ján — ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-ában  
 és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is —  
 valamint az 1889. XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cikk 15.  
 §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják,  
 e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely tehertertel átvite-  
 lének az 1886. XXIX. t.-cikk 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cikk  
 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetük-  
 et hat hónap alatt, vagyis az 1908. évi március hó 30-ik napjáig bezárólag  
 a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszab-  
 bitható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik  
 személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem  
 szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak  
 eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-c. 5. és 6.  
 §-ában foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának  
 bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondá-  
 sukat hat hónap alatt, vagyis 1908. évi március hó 30. napjáig bezárólag  
 a telekkönyvi hatósághoz benyújtsák, mert ezen meg nem hosszab-  
 bitható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni  
 nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a  
 betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat bármily irány-  
 ban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az  
 1889. XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmes-  
 nek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a tele-  
 lekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1908. év március hó 30. napjáig  
 bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszab-  
 bitható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az  
 időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak  
 sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelemztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére  
 kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben  
 azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket  
 pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.  
 Sátoraljauhelyben a kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál 1907. évi  
 augusztus hó 31-én.

**Wielland,**  
 kir. tvszéki bíró.

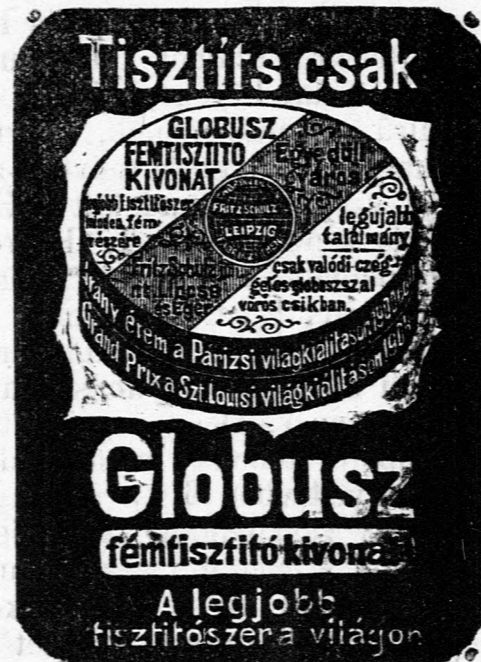
## A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül legőbb  
 vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy  
 ezen célját elérhesse, megragad minden  
 alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal ke-  
 negeti arcát — A legtöbb esetben saját  
 kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép  
 nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben  
 tönkre teszi arcborát úgy, hogy igen hosz-  
 szu idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy  
 ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet  
 Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-  
 Crème-jével elért (különösen Francia-  
 és Németországban) sok embert arra bír,  
 hogy ezt a világhírű ártalmatlan és az  
 arc minden tisztatlansága (szepelő, máj-  
 folt, kiütés: stb.) ellen pártatlanul és eszo-  
 dálatosan ható szert utánozzák. Természe-  
 tes, hogy ez senkinek sem sikerült, mert  
 a Margit-Crème készítésének titkát senki  
 más nem ismeri, mint a feltaláló és ké-  
 szítő s épen azért, mert a titkot soha  
 senkire sem bizta, hanem minden egyes  
 készítményt maga állít elő, a Margit-  
 Crème mindig egyforma, annak kidolgo-  
 zása a leggondosabb, tehát hatása is rö-  
 gtoni és biztos. — Óvakodjunk tehát arcunk-  
 kat mindenféleképpen kengetni és használnunk  
 oly szert, melyet angol, amerikai és francia  
 hírneves orvosok is ajánlanak, mint egye-  
 dül biztos és ártalmatlan szert az arc  
 szépítésére és a szépség megőrzésére. —  
 Ez a világhírű szepítőszer a Földes-féle  
 Margit-Crème, mely már 4—5 napi hasz-  
 nálat után teljesen átalakítja az arc bőrét,  
 eltünteti a szepelőket, májfoltokat, kiüté-  
 seket, bőrtakát, mitesszert, arc- és kéz-  
 vörösséget. Az arc ideális szép, üde és  
 ifjú lesz s amellett a Margit-Crème telje-  
 sen ártalmatlan.

Egy tégely ára 1 korona, Margit-szappan  
 70 fillér és Margit-pouder (fehér, rózsás és  
 érme színben) 1 K. 20 fillér. — Ezen  
 szerek mindegyike külön is használható.  
 A Földes-féle Margit-Crème kapható a  
 világ minden nagyobb gyógyszerterében,  
 ahol pedig raktáron nem volna, tessék  
 egyenesen a készítőnek így címézve írni:  
 Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Főraktár Sátoralauhelyben: Kincsessy  
 Péter, Hrabéczy Kálmán drogériája,  
 Widder Gyula. — Homonnán: Fábian  
 Arnold gyógytárban.



AZ 1904. ST. LOUISI VILÁGKIÁLLÍTÁSON „GRAND PRIX”

Jobban tisztít, mint minden más fémfiszítószer.

## Vesszőparipa- liliumtejszappan

Bergmann és Tsa, Drezda, Tetschen a/E.

E szappan a naponként beérkező  
 számtalan elismerő levelek szerint a  
 leghatásosabb gyógyszer szappan minden  
 szepelő ellen, az arcbornek pedig finom,  
 puha, tetszetős szint kölcsönöz. Kap-  
 ható minden gyógytárban és drogériá-  
 ban. Egy darab ára 80 fillér.

271. Kgy. sz.  
 1907.

## Hirdetmény.

Sárospatak nagyközség előljárósága közhírré teszi,  
 hogy a község tulajdonát képező, a városháza föld-  
 szintjén levő — eddig a Hitelszövetkezet által bérbé  
 birt — két bolthelyiség, lakással, pincével és egyéb  
 mellékhelyiségekkel, továbbá a városháza udvarán levő  
 egy lakószoba, raktárhelyiség és előszobából álló lak-  
 rész 1911. évi december 31-ig terjedő időre, folyó  
 1907. évi szeptember hó 13-án délután 2 órakor  
 Sárospatak város házánál tartandó nyilvános árverésen  
 a legtöbbet ígérőnek bérbé fog adatni.

Az árverési és bérleti feltételek az előljáróságnál  
 a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Sárospatak, 1907. augusztus 31.

Fodor Jenő,  
 főjegyző.

Molnár János,  
 főbíró.

A-1380/1907. számhoz.

**Hirdetmény.**

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur az 1907. évi augusztus hó 24-én kelt 75190. számú rendeletével a nagyobb számú kath. egyházi épületeken teljesítendő helyreállítási munkálatok kivételét 4844 kor. 43 fill. összeg erejéig engedélyezte, melyhez a hitközség 493 kézi és 144 igás napszámot tartozik adni.

A fentemlített munkálatok kivételének biztosítása céljából az 1907. évi szeptember hó 27-ik napjának 10 órájára az állam-építészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 óráig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bánatpánz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt Sátoraljaujhely, 1907. évi szeptember hó 4-én.

M. kir. államépítészeti hivatal főnöke:

**Hönsch Dezsó** s. k.,  
kir. műszaki tanácsos.

## BUDAI Mária forrás

természetes sulfatos ásványviz.

Véredényelmeszesedés, húgy- és ivarszervi bántalmak ellen, valamint a gyomor, bél, máj és epeutak bajainál páratlan hatású ásványviz.

**!! Kitűnő gyermekhashajtó !!**

Egyedüli főraktár:

**Widder és Reichard**

gyógyszertára

Sátoraljaujhelyben.

Kapható az összes gyógyszertárakban és a nagyobb ásványviz beszerzési helyeken, valamint a megyében levő gyógyszertárakban is.

## Lapkihordónak

megbízható leány vagy fiu

kiadóhivatalunkban

**azonnal felvétetik.**

**Tanuló**  
heti fizetéssel felvétetik a  
Zemplén könyvnyomdájában

**Czimbalmozni vágyók**

ugy kezdők mint haladók  
alapos oktatást nyernek

**Werner Sárka**

okl. czimbalom-tanárnő

**CZIMBALOM**

MAGÁN-ISKOLÁJÁBAN

Sátoralja-Ujhely, Deák-utca

**!! A beiratkozások f. évi  
aug. 29-én megkezdődtek. !!**

A TANÉV TIZ HÓRA TERJED.

TANDIJ HAVONKÉNT:

Heti 3 óra vételenél 12 kor. — 4 óra vételenél  
16 kor. — 5 óránál 20 kor.



Bizományi  
raktár:

Schunda V. J.

cs. és kir. udvari  
hangszergyáros  
hírneves  
czimbalmából.  
Előnyös részlet  
fizetésre is.

Első zemplénmegyei honi butor-csarnok  
S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, miszerint a

**„Vörösökör” épületben**

számos éveken át létezett

**BUTORRAKTÁRAMAT**

a legmodernebb stilben készült

**honi gyártmányokkal**

felszerelve

a Kazinczy-utca és Csalogány-köz sarkán

lévő özv. Rosenbergné-féle házba

helyeztem át.

Kiváló tisztelettel

**WILHELM HENRIK,**

butor-csarnok tulajdonos

Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca.

## Kiadó bolthelyiség.

A Spindler Károly csődtemegéhez tartozó bolthelyiség, 2 raktárral és 2 pincével 1907. október 1-től bérbeadó.

A bolthelyiség Sátoraljaujhelyben, a Fő-utca legforgalmasabb helyén fekszik.

Értekezni lehet

Dr. Nagy Béla,  
ügyvédnél.

### ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvetítem.

Jó hírű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,  
Sajuhely, Korona-u.

Néhány száz darab

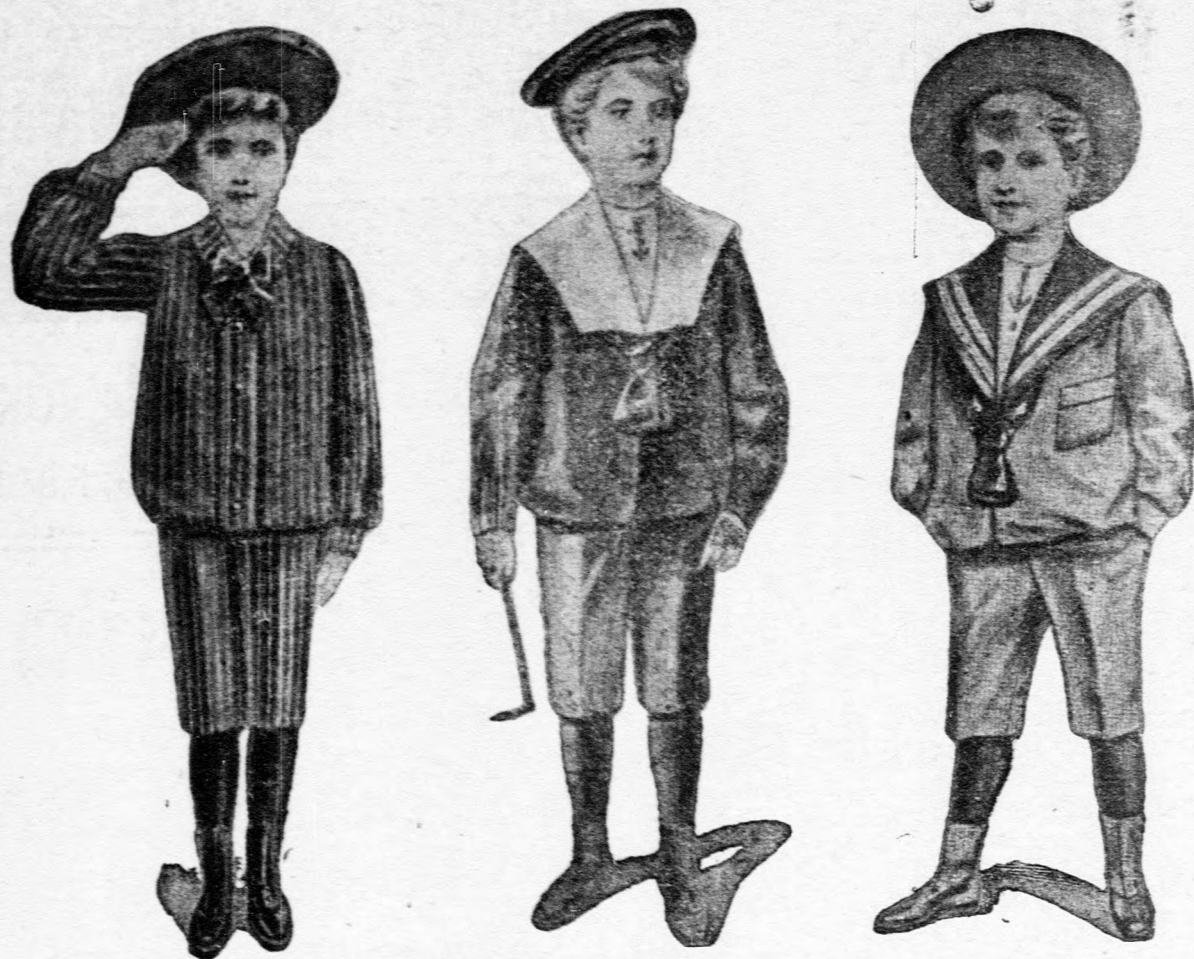
kitűnő minőségű

**gönczi hordó**

előnyös árban kapható

**Vizsoly János**

kádármesternél Sárospatakon.



# Jó, csakis a legjobb anyagból készült

— iskolai —  
fiu- és gyermek-ruhák

legolcsóbb, szabott árak mellett egyedül

## Szántó Mór és Társánál

Sátoraljaujhely, Széchenyi tér  
(volt Bilanovits-féle üzlet).

Minden rendű és rangú férfi ruhák és felöltők az őszi idényre.

272. Kgy. sz.  
1907.

### Hirdetmény.

Sárospatak nagyközség alulírott előljárósága köz-  
hírré teszi, hogy a nagyközség tulajdonát képező ha-  
lászati jog folyó évi szeptember hó 19-én d. u. 2  
órákor a városházánál tartandó nyilvános árverésen  
1911. évi július 31-ig terjedő időtartamra bérbe fog  
adatni.

Árverelni szándékozók a kikiáltási ár 10%-át bá-  
natpénzül tartoznak letenni.

Az árverési feltételek Sárospatak városházánál a  
hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Sárospatak, 1907. szeptember 3-án.

Fodor Jenő,  
főjegyző.

Molnár János,  
főbíró.

272. Kgy. sz.  
1907.

### Hirdetmény.

Sárospatak nagyközség alulírott előljárósága köz-  
hírré teszi, hogy a nagyközség tulajdonát képező piaci  
helypénzszedési jog folyó évi szeptember hó 23-án d.  
u. 2 órákor a városházánál tartandó nyilvános árverés-  
sen 1911. július 31-ig terjedő időtartamra bérbe fog  
adatni.

Árverelni szándékozók a kikiáltási ár 10%-át bá-  
natpénz fejében tartoznak letenni.

Az árverési feltételek a városházánál a hivatalos  
órák alatt megtekinthetők.

Sárospatak, 1907. szeptember 3.

Fodor Jenő,  
főjegyző.

Molnár János,  
főbíró.

## Keil-lakk

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára  
Keil-féle fehér „Glasur,” fénymáz 90 f.  
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 f.  
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

**BEHYNA TESTVÉREK** ezégnél **S.-A.-UJHELY.**

Eperjes: J. V. Gallotsik. — Kassa: Novelty Sándor utóda.  
Kis-Szeben: Kasewitz J. János.

Sátoraljaujhely r. t. város polgármesterétől.

11577./1907. szám.

### Hirdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestületének  
244—9962/907. számú határozata folytán a város tulaj-  
donát képező zsolymkai (trachit, mely az anyag kitünő  
minőségénél fogva a magyar államvasut építkezésénél  
is elfogadtatott) kőbánya használata 1908. évi január  
1-től 1919. év december hó 31-ig terjedő időre  
nyilvános árverésen bérbe fog adatni. Az árverés 1907.  
év szeptember hó 26-án d. e. 10 órákor a városháza  
nagy termében fog megtartatni, a mit megelőzőleg,  
óvadékkal ellátott zárt ajánlatok is adhatók be.

Az évi haszonbér 2000 korona minimális összegben  
állapittatik meg s árverelők ennek 10%-át kötelesek  
készpénzben vagy elfogadható értékpapirban letenni s  
a zárt ajánlatoknál elősmerni azt is, hogy az árverési  
feltételeket ösmerik.

A részletes árverési feltételek hivatalos órák tar-  
tama alatt, a városi irattárban megtekinthetők.

Sátoraljaujhely, 1907. évi szeptember hó 3-án.

Kiss Ödön,  
polgármester.